

ОТЗЫВ

члена диссертационного совета на диссертацию Ши Цзэся на тему «Обучение иностранных студентов-медиков русскому языку с применением технологии CLIL (уровень B2)», представленную на соискание ученой степени кандидата педагогических наук по научной специальности 5.8.2. Теория и методика обучения и воспитания (русский язык как иностранный, профессиональное обучение)

В настоящее время профессионально-ориентированное обучение является одной из важных проблем в методике преподавания русского языка как иностранного (РКИ). Как правило, в российских медицинских вузах преподавание РКИ и обучение специальным предметам разделены. На занятиях по русскому языку внимание фокусируется на развитии базовых языковых навыков и речевых умений, однако содержание учебного материала далеко не всегда связано с конкретными дисциплинами по специальности студентов. В результате многие иностранные учащиеся не могут успешно осуществлять профессиональную деятельность на русском языке в реальных ситуациях общения. По мнению автора рецензируемой работы эти сложности объясняются прежде всего отсутствием координации в обучении РКИ и специальным предметам.

Актуальность исследования обусловлена необходимостью оптимизировать процесс обучения иностранных студентов-медиков русскому языку путем внедрения инновационных технологий, обеспечивающих профессионально ориентированное образование будущих специалистов.

Научная новизна работы определяется тем, что автор диссертации разработала структуру профессионально ориентированной модели обучения иностранных студентов-медиков русскому языку с применением технологии CLIL. При использовании данной модели занятия проводятся в модульной форме в рамках профильных предметов; язык и профильный предмет преподаются параллельно; учебная деятельность организуется вокруг определенной темы.

Теоретическая значимость исследования связана с тем, что Ши Цзеся рассмотрела подходы к определению понятия «предметно-языковое интегрированное обучение (CLIL)» и проанализировала существующие модели CLIL. На основе критического анализа существующих на данный момент дефиниций термина «предметно-языковое интегрированное обучение (CLIL)» автор работы уточнила определение данного понятия. В диссертации обоснованы принципы разработки учебных и тестовых материалов для обучения иностранных студентов-медиков русскому языку с применением технологии CLIL (уровень B2).

Практическая значимость работы бесспорна. Экспериментальные учебные материалы можно использовать на практических занятиях с иностранными учащимися-медиками и применять для разработки учебных пособий по РКИ для студентов медицинских специальностей.

В ходе исследования диссертант рассмотрела сущностные характеристики технологии CLIL, провела анализ особенностей и преимуществ CLIL. На основе авторской оригинальной модели C2 CLIL был разработан комплекс упражнений для развития профессионально-коммуникативной компетенции студентов-медиков, определена структура урока с использованием технологии CLIL, описаны особенности каждого блока в экспериментальном материале.

Заслуживает особого внимания часть работы, где на основе констатирующего среза выявлены проблемы языковой и профессиональной подготовки иностранных студентов-медиков, обучающихся в российском вузе и овладевающих русским языком на уровне B2.

Рецензируемая работа написана с соблюдением норм научного стиля речи, хорошо структурирована, текст сопровождается таблицами, схемами, диаграммами, что облегчает восприятие информации.

Таким образом, Ши Цзеся провела исследование, которое позволило доказать эффективность профессионально ориентированной методики

обучения иностранных студентов-медиков русскому языку, разработанной с применением технологии CLIL.

При прочтении работы возникли некоторые вопросы, которые требуют разъяснения:

1. На страницах 73-75 говорится о том, что в ходе констатирующего среза были проверены недостатки языко-центрированного и студенто-центрированного подходов к обучению, и делается весьма обобщенный вывод об асинхронности развития у студентов иноязычных речевых умений и овладения профессиональными знаниями. Не слишком понятно, каким образом автор диссертации определил, что при обучении респондентов применялись именно эти совершенно разные подходы, и с помощью каких заданий констатирующего среза были выявлены их недостатки.

2. Ши Цзеся справедливо утверждает, что одним из эффективных подходов к обучению с применением технологии CLIL является контекстный подход. Хотелось бы уточнить, насколько активно используются в процессе его реализации коммуникативные упражнения, выполнение которых требует создания и / или анализа профессиональных диалогов в конкретных ситуациях общения (врач-врач, врач-пациент, врач-родственник пациента и т.п.), и услышать примеры таких упражнений.

Безусловно, данные вопросы ни в коей мере не снижают научной ценности диссертационного исследования, представленного Ши Цзеся.

Исследование прошло достаточную научную апробацию. Основные теоретические положения диссертации, разработанная автором методическая система и результаты экспериментальной проверки отражены в 11 публикациях, 3 из которых опубликованы в изданиях, рекомендованных ВАК РФ. Кроме того, диссертант имеет опыт выступлений на международных научных конференциях.

С учетом всего вышесказанного полагаю, что содержание диссертации Ши Цзеся на тему «Обучение иностранных студентов-медиков русскому языку с применением технологии CLIL (уровень B2)» соответствует

научной специальности 5.8.2. Теория и методика обучения и воспитания (русский язык как иностранный, профессиональное обучение).

Диссертация является научно-квалификационной работой, в которой содержится решение научной задачи, имеющей важное значение для развития методики преподавания РКИ.

Нарушений пунктов 9, 11 Порядка присуждения Санкт-Петербургским государственным университетом (СПбГУ) ученой степени кандидата наук соискателем ученой степени мною не установлено.

Диссертация Ши Цзеся на тему «Обучение иностранных студентов-медиков русскому языку с применением технологии CLIL (уровень B2)» соответствует критериям, которым должны отвечать диссертации на соискание ученой степени кандидата педагогических наук, установленным приказом от 19.11.2021 № 11181/1 «О порядке присуждения ученых степеней в Санкт-Петербургском государственном университете», и рекомендуется к защите в СПбГУ.

Член диссертационного совета:

д. пед. наук, доцент, профессор кафедры
филологии, межкультурной коммуникации
и журналистики ФГАОУ ВО

«Мурманский арктический университет»



Коренева А.В.

15.11.2024

ЛИЧНУЮ ПОДПИСЬ *Коренева А.В.*
Антонина Валентиновна ЗАВЕРЯЮ
Ведущий специалист по кадрам
отдела кадров *С*
Горова О.Т. «15» 11 2024 г.

